


INFRAROAD Sp. z o.o.

ul. Browarna 33/12, 33-300 Nowy Sącz

NIP: 7343612462 | REGON: 522464190 | KRS: 0000975243

 e-Doręczenia: AE:PL-90409-62380-JFEBE-17 ePUAP: /INFRAROAD/biuro |  Tel. kontaktowy: 694 555 216 <http://www.infraroad.pl> |  E-mail: biuro@infraroad.pl

Inwestor:

**POWIAT
NOWOSĄDECKI****Powiatowy Zarząd Dróg w**

Nowym Sączu z siedzibą

ul. Wiśniowieckiego 136,

33-300 Nowy Sącz

Biuro projektowe:

**INFRAROAD Sp. z o.o.****ul. Browarna 33/12,****33-300 Nowy Sącz****Nazwa zadania:****Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca
na budowie chodnika w m. Chomranice****PROJEKT BUDOWLANY I WYKONAWCZY**

Identyfikatory działek ewidencyjnych, na których obiekt budowlany jest usytuowany:

Jedn. ewid. Chelmiec (121002_2), obr. ewid. Chomranice [0003], działka ewid. nr 455, 177/2, 176/1,
174/4, 172/7, 172/9, 163/4, 163/6, 163/8, 163/9, 161/8, 161/4, 161/6, 186/4, 161/10, 186/6, 186/8,
185/4, 184/1, 183/1, 182/2, 181/2, 180/1, 105/2

Kategoria obiektu budowlanego:

XXV

Data Opracowania:

Listopad 2025

Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis
Projektant Branża inżynierska drogowa	mgr inż. Kamil Haraf MAP/00285/POOD/14	
Sprawdzający Branża inżynierska drogowa	mgr inż. Mateusz Drozd LUB/0293/PWBD/21	

Spis treści

PROJEKT BUDOWLANY I WYKONAWCZY.....	1
CZĘŚĆ OPISOWA.....	4
1. Przedmiot zamierzenia budowlanego	4
1.1. Informacje ogólne	4
1.2. Podstawa opracowania	4
1.3. Przedmiot inwestycji	4
1.4. Lokalizacja.....	5
1.5. Inwestor.....	5
2. Istniejący stan zagospodarowania terenu.....	5
2.1. Istniejące zagospodarowanie terenu	5
2.2. Obiekty i urządzenia stałe	6
2.3. Istniejące uzbrojenie terenu.....	7
3. Projektowane zagospodarowanie terenu	7
3.1. Szczegółowy zakres robót budowlanych.....	7
3.2. Parametry techniczne.....	7
3.3. Zagospodarowanie terenu	8
3.4. Rozwiązania sytuacyjne	8
3.5. Rozwiązania wysokościowe.....	10
3.6. Konstrukcje nawierzchni	10
3.7. Skrzyżowania	10
3.8. Zjazdy.....	11
3.9. Odwodnienie drogi.....	11
3.10. Kanał technologiczny.....	12
3.11. Projektowana zieleń	12
4. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu	13
5. Organizacja ruchu na czas robót	13
6. Dane końcowe.....	14
7. Uzgodnienia.....	15
CZĘŚĆ RYSUNKOWA	34
rys. nr 1. – Orientacja skala 1: 10 000	35
rys. nr 2.1 – Projekt zagospodarowania terenu cz.1 skala 1:500.....	36
rys. nr 2.1 – Projekt zagospodarowania terenu cz.2 skala 1:500.....	37
rys. nr 2.1 – Projekt zagospodarowania terenu cz.3 skala 1:500.....	38
rys. nr 3 – Profil podłużny skala 1:100/500.....	39
rys. nr 4.1 – Profil podłużny kanalizacji deszczowej cz.1 skala 1:200/500.....	40
rys. nr 4.2 – Profil podłużny kanalizacji deszczowej cz.2 skala 1:200/500.....	41
rys. nr 5 – Przekroje normalne skala 1:50	42

rys. nr 6 – Szczegóły elementów drogowych skala 1:10/20.....	44
rys. nr 7 – Szczegóły elementów kanalizacji deszczowej skala 1:50	45
rys. nr 8 - Szczegóły zjazdów skala 1:50	46
rys. nr 9 – Szczegóły i przekroje studni wpadowych oraz wylotów do istniejących przepustów skala 1:100.....	47
rys. nr 10.1 – Przekroje poprzeczne skala 1:100	48
rys. nr 10.2 – Przekroje poprzeczne skala 1:100	49

1. Przedmiot zamierzenia budowlanego

1.1. Informacje ogólne

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlano-wykonawczy dla zamierzenia budowlanego pn.: **Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice**

Przedsięwzięcie w całości zlokalizowane jest na terenie województwa małopolskiego, powiatu nowosądeckiego, gminie Chelmec. Identyfikatory działek ewidencyjnych, na których obiekt budowlany jest usytuowany: Jedn. ewid. Chelmec (121002_2), obr. ewid. Chomranice [0003], działka ewid. nr 455, 177/2, 176/1, 174/4, 172/7, 172/9, 163/4, 163/6, 163/8, 163/9, 161/8, 161/4, 161/6, 186/4, 161/10, 186/6, 186/8, 185/4, 184/1, 183/1, 182/2, 181/2, 180/1, 105/2

1.2. Podstawa opracowania

- Ustalenia i umowa z inwestorem
- Mapa sytuacyjno-wysokościowa (mapa do celów projektowych)
- Inwentaryzacja w terenie
- Warunki techniczne wydane przez zarządcę drogi
- Obowiązujące normy i przepisy oraz literatura techniczna:
 - Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (Dz. U. 2025 r. poz. 418)
 - Obwieszczenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U.2022 poz. 1225)
 - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz.U. 2022 poz. 1518)
 - Rozporządzenie Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych z dnia 28 marca 1972 r. *W sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót rozbiórkowych i budowlano-montażowych*. Dz. U. nr 13 z dnia 10 kwietnia 1972 r.
 - Rozporządzenie Ministrów Komunikacji oraz Administracji Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 10.02.1977 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót drogowych i mostowych. Dz. U. Nr 7, poz. 30 z 1977 r.
 - Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2022 poz. 1679 z późn. zm.),
 - Ustawa Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2018 r (Dz. U. 2024 poz. 1087)
 - Ustawa Prawo Ochrony Środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz.U. 2024 poz. 54)

1.3. Przedmiot inwestycji

Przedmiotem inwestycji jest Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice.

Zakres robót budowlanych polega na:

- budowie drogi dla pieszych,
- rozbiórce istniejących przepustów pod zjazdami,
- przebudowie istniejących zjazdów zwykłych,
- budowie i przebudowie odwodnienia drogi (kanalizacja deszczowa, korytka, przepusty)
- umocnieniu skarp płytami ażurowymi oraz prefabrykowanymi elementami typu „L”
- montażu urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego

1.4. Lokalizacja

Projektowana inwestycja zlokalizowana jest w: Jedn. ewid. Chełmiec (121002_2), obr. ewid. Chomranice [0003], działka ewid. nr 455, 177/2, 176/1, 174/4, 172/7, 172/9, 163/4, 163/6, 163/8, 163/9, 161/8, 161/4, 161/6, 186/4, 161/10, 186/6, 186/8, 185/4, 184/1, 183/1, 182/2, 181/2, 180/1, 105/2

1.5. Inwestor

Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu z siedzibą ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz

2. Istniejący stan zagospodarowania terenu

2.1. Istniejące zagospodarowanie terenu

Istniejący odcinek drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0 – 4+909.0 w m. Chomranice stanowi droga klasy Z o nawierzchni bitumicznej o szerokości ok. 5,50 – 6,00m. Droga częściowo wyposażona jest w obustronne pobocza gruntowe o zmiennej szerokości, miejscowo brak jest poboczy oraz przydrożne rowy trawiaste lub skarpy odprowadzające wody opadowe i roztopowe po terenie.

Posesje sąsiadujące z niniejszym odcinkiem drogi wyposażone są w zjazdy zwykłe, pod którymi w ciągu rowów drogowych zlokalizowane są przepusty drogowe.

W sąsiedztwie drogi powiatowej występuje zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna oraz użytki rolne i lasy.

Zgodne z uzgodnieniem Zarządcy sieci Orange Polska S.A z dnia 18.11.2025 r. znak: 2511160001/TTDSIKU/PW/01:

- Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do 1 m od osi istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi pod nadzorem właścicielskim przedstawiciela Orange Polska.
- Przed planowanym rozpoczęciem robót należy wystąpić z wnioskiem o realizację nadzoru właścicielskiego wg zasad pracy na infrastrukturze Orange Polska podanych na stronie internetowej www.orange.pl/wniosekonadzor
- Każde wejście na infrastrukturę własności Orange Polska bez złożonego w/w wniosku, będzie traktowane jako nielegalne i zgłaszane do organów ścigania oraz Państwowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z wszelkimi tego konsekwencjami.

- W przypadku niezastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poniesie Inwestor (Wykonawca).

Zgodne z uzgodnieniem Zarządcy Tauron Dystrybucja znak: TD25-10-0623057-04 z dnia 19.11.2025 r.:

- została zachowana minimalna pionowa odległość w miejscu skrzyżowań od przewodów napowietrznych linii energetycznych do powierzchni poziomej drogi powiatowej przy największym zwisie normalnym o napięciu do 1kV(nN) nie mniejszą niż 6m.
- została zachowana minimalna odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych – dla linii nn – 1m, dla linii SN – 2m.
- prace należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami.
- prace wykonywane pod i w pobliżu linii elektroenergetycznych powinny być prowadzone przez wykonawcę robót zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP.
- wykonawcy przed przystąpieniem do prac powinni wystąpić z wyprzedzeniem przed planowym terminem robót ze stosownym zleceniem o pełnienie nadzoru lub wyłączenia linii TAURON Dystrybucja S.A.

Zgodne z uzgodnieniem Zarządcy gazociągu – Polska Spółka Gazownictwa z dnia 28.07.2025 r. znak: PSGKR.0061.764.504.25:

- Roboty ziemne w bezpośrednim sąsiedztwie gazociągu powinny być wykonane w sposób podany w §144 i w § 145 w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003 r. - w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. nr 47/2003 - poz. 401). Kierownik budowy przed rozpoczęciem prac ziemnych uzgodni z Gazownią w Limanowej sposób prowadzenia robót w strefie kontrolowanej sieci gazowej

- O rozpoczęciu tych robót należy powiadomić Gazownię w Limanowej. Nadzór nad robotami będzie odbywał się odpłatnie na zlecenie inwestora

- Utwardzenie terenu należy wykonać przy zachowaniu przykrycia min. 0,90 m nad rurą osłonową i nie mniej niż 0,5 m od dna rowu i rzędnej konstrukcyjnej drogi

- Za ewentualne uszkodzenia gazociągu na skutek prowadzonych robót odpowiada Inwestor.

W przypadku uszkodzenia nasz Zakład wykona niezbędne prace naprawcze na koszt Inwestora

Należy stosować zalecenia i uwagi zawarte w uzgodnieniu ZUDP.

2.2. Obiekty i urządzenia stałe

Na terenie inwestycji znajdują się następujące obiekty i urządzenia stałe:

- istniejące sieci uzbrojenia terenu,
- istniejące zjazdy zwykłe,
- istniejące przepusty drogowe oraz pod zjazdami.

2.3. Istniejące uzbrojenie terenu

Na terenie objętym opracowaniem projektowym oraz w liniach rozgraniczających istniejącej drogi występuje uzbrojenie terenu: sieć wodociągowa, sieć gazowa, sieć telekomunikacyjna, sieć kanalizacji deszczowej oraz sieć elektroenergetyczna. Szczególną uwagę należy zwrócić przy prowadzeniu robót na skrzyżowaniu z sieciami, a pracę prowadzić zgodnie z uzgodnieniem wydanym przez Zarządcę sieci.

3. Projektowane zagospodarowanie terenu

3.1. Szczegółowy zakres robót budowlanych

Przedmiotem inwestycji jest Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice

Zakres robót budowlanych polega na:

- budowie drogi dla pieszych,
- rozbiórce istniejących przepustów pod zjazdami,
- przebudowie istniejących zjazdów zwykłych,
- budowie i przebudowie odwodnienia drogi (kanalizacja deszczowa, korytka, przepusty)
- umocnieniu skarp płytami ażurowymi oraz prefabrykowanymi elementami typu „L”
- montażu urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego

3.2. Parametry techniczne

Droga powiatowa nr 1552K o parametrach drogi publicznej

- klasy Z,
- kategoria ruchu: KR3
- prędkość do projektowania: 40 km/h
- obciążenie nawierzchni: 100 kN
- ilość pasów ruchu: 1x2 (droga jednojezdniowa, dwupasowa)
- nawierzchnia jezdni: asfaltowa (bitumiczna)
- szerokość pasa ruchu: 2,75 – 3,00m
- szerokość skrajni jezdni: 0,50m
- szerokość drogi dla pieszych: zmienna od 1,00m do 1,70m,
- szerokość drogi dla pieszych w miejscach wymijania się osób ze szczególnymi potrzebami lub miejscami odpoczynku: zmienna od 3,60m do 3,70m,
- szerokość zielenca 0,30m
- grupa nośności podłoża G4

Projekt budowlany opracowano w oparciu o rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. 2022 poz. 1518), a także w projektowaniu uwzględniono wytyczne Inwestora. Ukształtowanie

sytuacyjne dostosowano do istniejącego terenu oraz obiektów znajdujących się w pobliżu projektowanej inwestycji.

3.3. Zagospodarowanie terenu

Inwestycja zlokalizowana jest na działkach położonych w miejscowości Chomranice, gmina Chełmec. Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K ma na celu poprawienie bezpieczeństwa i komfortu ruchu na drodze dla wszystkich uczestników ruchu.

3.4. Rozwiązania sytuacyjne

Projekt budowlany opracowano w oparciu o rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych, a także w projektowaniu uwzględniono wytyczne Inwestora. Ukształtowanie sytuacyjne dostosowano do istniejącego terenu, obiektów znajdujących się w pobliżu projektowanej inwestycji.

Projektuje się drogę dla pieszych wraz ze zjazdami zwykłymi w celu kontynuacji dostępności mieszkańców przyległej inwestycji. Opracowanie obejmuje wykonanie drogi dla pieszych na całej długości opracowania po stronie lewej oraz prawej. Odcinek projektowanej drogi dla pieszych ma zapewnić bezpieczeństwo pieszych uczestników ruchu drogowego. Z uwagi na istniejące warunki terenowe (trudne warunki) szerokość projektowanych chodników jest zmienna.

W związku z ograniczeniami terenowymi, wspólnym interesem społecznym oraz warunkami ekonomicznymi, projektuje się miejscowe zawężenie drogi dla pieszych (0,50m skrajnia pozioma jezdni + 1,0-1,7 droga dla pieszych) oraz zmniejszenie długości strefy oczekiwania przed przejściem dla pieszych do 2,00m w oparciu o trudne warunki.

Z uwagi na konieczność zachowania dostępności, w lokalizacji istniejących zjazdów planuje się ich przebudowę poprzez zabudowę kontrastującej nawierzchni zjazdów zwykłych o połączeniu krawędzi zjazdu i jezdni za pomocą skosów n:m lub za pomocą wyokrągłeń.

Ze względu na to, iż, pochylenie podłużne drogi dla pieszych musiało zostać dostosowane do pochylenia podłużnego przebudowywanej drogi, pochylenie to na kilku odcinkach przekracza 6%. W takich sytuacjach zgodnie z przepisami zaprojektowano miejsca do odpoczynku poza drogą dla pieszych. Ich wymiary pokazano na planie sytuacyjnym.

W ramach odwodnienia zaprojektowano kanalizację deszczową oraz przydrożne rowy.

Dokumentacja projektowa opracowana została w oparciu o rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. poz. 1518). Na przedmiotowym odcinku drogi występują trudne warunki wynikające z istniejącego ukształtowania terenu, w tym ograniczona szerokość pasa drogowego. Realizacja wykupu nieruchomości w celu poszerzenia pasa drogowego wiązałaby się z poniesieniem rażąco wysokich kosztów, nieadekwatnych do uzyskanych efektów technicznych i eksploatacyjnych.

W związku z powyższym określono, że w ciągu przebudowywanej drogi występują trudne warunki. W ramach inwestycji zaprojektowano:

- chodniki o szerokości 1,00m + skrajnia jezdni 0,50m (ściek przykrawężnikowy z kostki 0,20m krawężnik 0,20m + kostka koloru czerwonego 0,10m) + obrzeże 0,08m łącznie 1,58m w km:

3+699,00 – 3+706,50 strona lewa

- chodniki o szerokości 1,50m + skrajnia jezdni 0,50m (krawężnik 0,20m + kostka koloru czerwonego 0,30m) + obrzeże 0,08m łącznie 2,08m w km:

4+109,20 – 4+170,20 strona lewa

4+835,00 – 4+894,00 strona prawa

- chodniki o szerokości 1,70m + skrajnia jezdni 0,50m (ściek przykrawężnikowy z kostki 0,20m krawężnik 0,20m + kostka koloru czerwonego 0,10m) + obrzeże 0,08m łącznie 2,28m w km:

3+680,00 – 3+708,00 strona prawa

3+706,50 – 4+109,20 strona lewa

4+170,20 – 4+220,40 strona lewa

4+150,20 – 4+835,00 strona prawa

4+894,00 – 4+901,70 strona prawa

- Zmniejszenie długości strefy oczekiwania przed przejściem dla pieszych do 2,00m

Wymijanie się osób ze szczególnymi potrzebami zapewniono projektując miejsca o szerokości chodnika minimum 1,80m na odcinku w km 3+887,80 – 3+890,80; 4+364,30 – 4+367,30 oraz 4+871,50 – 4+874,50. Odległość między tymi miejscami umożliwia wzajemną widoczność osób ze szczególnymi potrzebami oraz zapewnia optymalny czas oczekiwania na wyminięcie się, wynikający w szczególności z możliwości poruszania się tych osób, pochylenia podłużnego drogi dla pieszych oraz natężenia ruchu pieszych i osób poruszających się przy użyciu urządzenia wspomagającego ruch.

Ze względu na wartość pochylenia podłużnego nowego chodnika, które odcinkowo wynosi powyżej 6% zaprojektowano:

- Miejsca do odpoczynku poza chodnikiem w km.:

3+889,30

4+365,80

4+873,00

- Balustrady z poręczą w km.:

3+703,00 – 3+708,00 strona prawa

3+703,00 – 4+205,50 strona lewa

4+260,00 – 4+310,00 strona prawa

4+500,00 – 4+901,70 strona prawa

3.5. Rozwiązania wysokościowe

Profil drogi powiatowej posiada spadki od 2,04% do 10,75% które przedstawiono na Profilu Podłużnym

3.6. Konstrukcje nawierzchni

Konstrukcja chodnika

- 8 cm - Kostka brukowa betonowa koloru szarego
- 3 cm – podsypka cementowo-piaskowa 1:4
- 25 cm – w-wa podbudowy z mieszanki niezwiązanej kruszywem C90/3

Konstrukcja na zjazdach z kostki betonowej

- 8 cm - Kostka brukowa betonowa koloru czerwonego
- 3 cm – podsypka cementowo-piaskowa 1:4
- 15 cm – w-wa podbudowy zasadniczej z mieszanki związanej spoiwem hydraulicznym C3/4
- 22 cm – w-wa mrozochronna z mieszanki niezwiązanej lub gruntu niewysadzinowego (naturalnego lub antropogenicznego) o CBR $\geq 25\%$,
- 15 cm – w-wa ulepszanego podłoża z gruntu stabilizowanego spoiwem hydraulicznym lub wapnem

Konstrukcja na zjazdach z masy bitumicznej

- 4 cm – w-wa ścieralna z AC 11S
- 5 cm – w-wa wiążąca z AC 16W
- 10 cm - w-wa podbudowy zasadniczej z mieszanki niezwiązanej z kruszywem C90/3
- 22 cm – w-wa mrozochronna z mieszanki niezwiązanej lub gruntu niewysadzinowego (naturalnego lub antropogenicznego) o CBR $\geq 25\%$,
- 15 cm – w-wa ulepszanego podłoża z gruntu stabilizowanego spoiwem hydraulicznym lub wapnem

Konstrukcja na zjazdach z kruszywa łamanego

- 11 cm – w-wa ścieralna z kruszywa łamanego 0/31,5 mm stabilizowanego mechanicznie
- 10 cm – w-wa podbudowy zasadniczej z kruszywa łamanego 0/63 mm stabilizowanego mechanicznie
- 22 cm – w-wa mrozochronna z mieszanki niezwiązanej lub gruntu niewysadzinowego (naturalnego lub antropogenicznego) o CBR $\geq 25\%$,
- 15 cm – w-wa ulepszanego podłoża z gruntu stabilizowanego spoiwem hydraulicznym lub wapnem

3.7. Skrzyżowania

Nie dotyczy.

3.8. Zjazdy

Nr	Kilometraż	Strona	Rodzaj zjazdu/klasa	Wyłukowania/skosi	Nawierzchnia
1	3+763,80	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
2	3+855,00	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
3	3+900,20	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
4	4+003,00	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
5	4+066,50	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa
6	4+118,30	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
7	4+156,70	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa
8	4+186,40	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
9	4+210,90	lewa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
10	4+224,40	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
11	4+288,90	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
12	4+382,90	prawa	Zwykły/C2	R=5m	Masa bitumiczna
13	4+476,50	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
14	4+580,60	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa
15	4+608,60	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa
16	4+616,50	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
17	4+640,90	prawa	Zwykły/C2	R=5m	Masa bitumiczna
18	4+655,10	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
19	4+681,80	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
20	4+702,20	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
21	4+731,00	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
22	4+775,50	prawa	Zwykły/C2	m:n=1:1	Kostka betonowa/kruszywo
23	4+904,70	prawa	Zwykły/C2	R=5m	Masa bitumiczna

3.9. Odwodnienie drogi

Odwodnienie drogi zapewniono projektując odpowiednie spadki podłużne i poprzeczne umożliwiające spływ wód opadowych do urządzeń odwadniających. W ramach opracowania odwodnienie będzie realizowane przez system kanalizacji deszczowej oraz przepustów pod drogą. Ścieki zaprojektowano jako betonowe ścieki korytkowe oraz ścieki typu kolejowego zlokalizowane za poboczem oraz w rowie odwadniające przylegający teren i napływ wody ze zjazdów. Zaprojektowano także ścieki przykrawężnikowe z kostki betonowej.

W zakresie korzystania z wód na które uzyskano ostateczną decyzję wodnoprawną planuje się wprowadzenie wód za pomocą wylotów:

- projektowany wylot W1 w km 3+705,0 drogi w ilości 1,08 l/s z powierzchni 126m² – do rowu
- projektowany wylot W2 w km 4+057,0 drogi w ilości 15,94 l/s z powierzchni 4281m² – do cieku Bez Nazwy II w km 0+302
- projektowany wylot W3 w km 4+369,5 drogi w ilości 7,69 l/s z powierzchni 895m² – do rowu
- projektowany wylot W4 w km 4+375,0 drogi w ilości 2,04 l/s z powierzchni 237m² – do rowu
- istniejącym wylotem w km 3+889,0 drogi w ilości 7,91 l/s z powierzchni 921m² – do rowu
- istniejącym wylotem w km 4+240,9 drogi w ilości 16,56 l/s z powierzchni 4448m² – do rowu

- istniejącym wylotem w km 4+920,0 drogi w ilości 22,68 l/s z powierzchni 2641m² – do cieku Bez Nazwy I w km 0+330

System kanalizacji deszczowej będzie składał się z studni betonowych rewizyjnych fi1000 połączonych odcinkami kanałów z rur PP. Do studni przykanalikami fi200 zostaną podłączone studzienki wodnościekowe fi500, z kratą żeliwną kl. D400, przykrawężnikową. Korytka na zjazdach należy wykonać jako polimerobetonowe wyposażać w pokrywę żeliwną kl. min. D400.

W celu wykonania kanalizacji deszczowej i przepustów drogowych, założono wykonanie robót ziemnych w wykopach wąsko przestrzennych, zabezpieczonych obudową systemową. Wodę gruntową i opadową gromadzącą się w wykopach należy odprowadzić bezpośrednio ze studzienki umieszczonej w dnie wykopu i odpompować. Dopuszcza się wykonanie zasyпки z gruntu pochodzącym z wykopów z zagęszczeniem do wskaźnika 1,00 o ile jest to materiał niewysadzinowy. Nadmiar gruntu przewidziano do wywozu na odkład. Elementy betonowe studzienek ściekowych należy zaizolować przez dwukrotne smarowanie Bitizolem (R+P) lub materiałem równoważnym. Wszystkie roboty należy wykonywać zgodnie z projektem, protokołem ZUD oraz z zachowaniem obowiązujących przepisów dotyczących robót ziemnych, robót budowlano-montażowych i przepisów w zakresie bhp. Przed wykonaniem wykopu należy oznaczyć w terenie w sposób trwały oś trasy kanału (wytyczenie kanału przez uprawnione jednostki geodezyjne). Napotkane, niezinventaryzowane uzbrojenie podziemne należy zgłosić odpowiednim użytkownikom w celu ich zabezpieczenia. Wjazdy do posesji zabezpieczyć i zapewnić przejścia dla pieszych. Wykonany kanał zgłosić do odbioru technicznego Inwestorowi.

Kanał kanalizacji deszczowej zaprojektowano z rur PP (polipropylenowych), o średnicy wynikającej z obliczeń hydraulicznych. Przykanaliki zaprojektowano z rur PP o sztywności obwodowej SN 8 Ø200mm. Kanały należy układać bezpośrednio na wyrównanym podłożu rodzimym (podłoże rodzaju A – piaski drobne i średnie) z wyprofilowaniem dna stanowiącym łóżysko nośne rury kanalizacyjnej i obsypać gruntem piaszczystym 30cm ponad wierzch rury.

3.10. Kanał technologiczny

Zgodnie z oświadczeniem zarządcy drogi w ramach inwestycji nie projektuje się kanału technologicznego i działając na podstawie art. 39 ust. 6ba pkt 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 889), z uwagi na istniejące ukształtowanie terenu, w szczególności strome skarpy po obu stronach drogi oraz istniejące zagospodarowanie terenu, tj. budynki oraz infrastrukturę towarzyszącą oraz niewystarczającą szerokość pasa drogowego w granicach istniejącego pasa drogowego brak jest możliwości zlokalizowania kanału technologicznego.

3.11. Projektowana zieleni

Projektowane skarpy posiadają nachylenie 1:1,5 oraz 1:1. Po wykonaniu skarp należy wykonać humusowanie i obsianie trawą. Skarpy nasypów i wykopów nieumocnionych należy obsiać mieszanką traw. Odsłonięcia powierzchni gruntu zostaną obsiane roślinnością w możliwie jak najszybszym czasie,

poprzez zastosowanie materiału siewnego gatunków charakterystycznych dla rejonu prowadzonych prac – po przeprowadzeniu prac ziemnych i budowlanych zniszczona pokrywa glebowa zostanie przywrócona do stanu poprzedniego. Skarpy o nachyleniu 1:1 należy umocnić płytami ażurowymi zgodnie z rysunkami szczegółowymi.

4. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu

Opinia geotechniczna z dokumentacją badań podłoża gruntowego i projektem geotechnicznym opracowano przez mgr inż. Krzysztof Iljuczonek stanowi załącznik do projektu.

- Badania wykonano w suchym okresie roku - warunki wodne mogą być mniej korzystne od stwierdzonych w niniejszym opracowaniu, szczególnie w okresach roku o zwiększonej infiltracji powierzchniowej (roztopy, długotrwałe opady) oraz przy wysokich stanach wód w ciekach pozostających w kontakcie hydraulicznym z terenem badań. W przypadku pojawienia się wód gruntowych w wykopie należy obniżać zwierciadło wód w taki sposób, aby uniemożliwić wystąpienie zjawisk takich jak sufozja, wyparcie gruntu czy przebicie hydrauliczne. W przypadku obniżania zwierciadła wód poprzez odpompowywanie jej z dna wykopu należy prowadzić obserwacje dna i ścian wykopu oraz pompowanej wody. W przypadku stwierdzenia, iż w wyniku pompowania dochodzi do wypłukiwania cząstek gruntu lub przemieszczenia większych fragmentów gruntu, należy zaprzestać dalszego pompowania z dna wykopu i zastosować inną metodę obniżania zwierciadła wód podziemnych (np. pompowanie z użyciem igłofiltrów).

- Wykopy należy wykonywać w technologii uniemożliwiającej wystąpienie niekontrolowanych obrywów lub osunięć gruntu ze ścian.

- W rejonie badań nie stwierdzono występowania niekorzystnych zjawisk geodynamicznych.

- Przeprowadzone badania mają charakter punktowy

- Lokalne warunki gruntowe w tym: parametry geotechniczne, położenie zwierciadła wód podziemnych oraz kategoria urabialności mogą różnić się od stwierdzonych w niniejszym opracowaniu.

- W przypadku wystąpienia w poziomie posadowienia gruntów słabonośnych należy dokonać wymiany gruntu na odpowiadający gruntowi zasyпки (np. grunt piaszczysto-żwirowy / piasek średni) zagęszczoną do wskaźnika min. 0,98 wg Proctor'a do poziomu stropu warstwa (głębokość około 1,0m). W przypadku wymiany grunt należy zagęszczać warstwami przy użyciu sprzętu mechanicznego – walców lub płyt wibracyjnych (zgodnie ze STWIORB).

5. Organizacja ruchu na czas robót

Wykonawca przed przystąpieniem do robót zobowiązany jest wykonać projekt czasowej organizacji ruchu. Prace wykonywać z zachowaniem szczególnych ostrożności dla ruchu pieszego. O metodzie zabezpieczenia strefy niebezpiecznej decyduje Kierownik Budowy lub osoba wyznaczona przez Inwestora wraz z wykonawcą robót. Wykonawca winien powiadomić właścicieli przyległych

posesji o planowanych robotach i występujących utrudnieniach w ruchu. Na każdym etapie realizacji robót Wykonawca ma bezwzględny obowiązek zapewnić dojazd do posesji mieszkańcom oraz służbom ratunkowym i technicznym.

6. Dane końcowe

Wszystkie materiały użyte przy pracach budowlanych związanych z budową winny posiadać stosowny atest, certyfikat lub świadectwo zgodności (w pojęciu ustawy Prawo Budowlane) dopuszczających ich stosowanie. Kopię stosownego dokumentu należy dołączyć do dokumentacji budowy. Roboty budowlane i rzemieślnicze powinny być wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej oraz obowiązującymi przepisami i normami. Przed przystąpieniem do robót objętych niniejszym projektem wykonawczym Wykonawca jest zobowiązany do zinwentaryzowania urządzeń obcych występujących na terenie przewidzianym pod roboty budowlane. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania we własnym zakresie następujących opracowań roboczych (w zależności od obiektu):

- projekt zabezpieczenia rozkopów,
- projekty technologiczne wykonywania poszczególnych robót,
- projekt zabezpieczenia korpusu istniejącej drogi na czas robót,
- projekt organizacji placu budowy,
- projekt organizacji robót uwzględniający wszystkie uwarunkowania terenowe,
- projekt technologiczny odwodnienia,
- projekty rusztowań i deskowań elementów betonowych,
- projekt technologii prowadzenia robót rozbiórkowych,
- projekt technologii betonowania podpór,
- projekt technologii betonowania konstrukcji nośnej,
- rysunki robocze barier i barieroporęczy,
- rysunki robocze dylatacji,

W opracowaniu powyższym muszą być zapewnione następujące warunki prowadzenia robót:

- nienaruszalność interesów osób trzecich,
- ciągłość przepływu potoku,

Powyższe opracowania muszą uzyskać akceptację wymaganych instytucji oraz Inwestora.

7. Uzgodnienia



URZĄD GMINY CHEŁMIEC

WIR.2510.150.2025

Chelmiec, dn. 01 lipca 2025 r.

INFRAROAD Sp. z o.o.
ul. Browarna 33/12
33-300 Nowy Sącz

Dotyczy zadań pn.: „Przebudowa i rozbudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze – Chomranice w km 3+680,00 – 4+909,00 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”

W odpowiedzi na pismo znak IR/KK-856/DP1552K/2025 z dnia 23.06.2025r. w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego i wykonawczego ww. zadania informujemy, że uzgadniamy projekt bez uwag.

Z poważaniem,

mgr Grzegorz Niezgoda
Zastępca Wójta Gminy
mgr Grzegorz Niezgoda

Otrzymują:

1. a/a
2. INFRAROAD Sp. z o.o.

Urząd Gminy Chelmiec
ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43
www.chelmiec.pl e-mail: gmina@chelmiec.pl

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, email, telefon, informujemy, że treść klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chelmiec pod bezpośrednim linkiem: <https://bip.malopolska.pl/ugchelmiec,m.305860,rodo.html>. Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawnienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz o powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.

**POWIATOWY ZARZĄD DRÓG
W NOWYM SĄCZU**
ul. Wiśniowieckiego 136
33-300 Nowy Sącz

Nasz znak: PZD-IN.422.5.2025.AN

Nowy Sącz, 01 września 2025 r.

INFRAROAD Sp. z o.o.
ul. Browarna 33/12
33-300 Nowy Sącz

dotyczy: uzgodnienia dokumentacji projektowej dla inwestycji pod nazwą: „Przebudowa i rozbudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze – Chomranice w km 3+680 – 4+909 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”.

Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu informuje, iż opiniuje pozytywnie projekt zagospodarowania terenu dla inwestycji pn. „Przebudowa i rozbudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze – Chomranice w km 3+680 – 4+909 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”.

Zastępca Dyrektora
Powiatowego Zarządu Dróg
w Nowym Sączu

(-) mgr Tomasz Sus
01 września 2025

Otrzymują:

- 1) Adresat
- 2) Aa

Sprawę prowadzi: Adam Nowacki
tel. 18 448 40 70

Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu
ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz
www.pzd.nowy-sacz.pl, email: biuro@pzdns.pl

tel. 18 442 74 14, fax 18 442 63 45
EPUAP: /plxt1d000w/SkrytkaESP
eDoręczenia: AE:PL-11365-13823-HWRJIV-28

Zawiadamiamy, że klauzula informacyjna dotycząca ochrony danych osobowych jest dostępna na oficjalnym portalu Powiatowego Zarządu Dróg (www.pzd.nowy-sacz.pl) w zakładce Ochrona Danych Osobowych. Wymóg przekazania informacji wynika z art. 13 i art. 14 RODO.



Nowy Sącz, dnia 16-10-2025

**Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu Zlewni
w Nowym Sączu**
KN.ZUZ.4210.604.2025.PR

D E C Y Z J A

Działając na podstawie art. 389 pkt 1 i 6, art. 393 ust. 4, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 6 i 8, art. 403 ust. 1 i 2, art. 407 ust. 1, w związku z art. 16 pkt 65 lit. a i f oraz art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r., poz. 960) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572, z późn. zm.),

po rozpatrzeniu

wniosku Zarządu Powiatu Nowosądeckiego, ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, reprezentowanego przez Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu, ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz, działający przez pełnomocnika Pana Kamila Haraf, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na likwidację, przebudowę i wykonanie urządzeń wodnych oraz usługi wodne, na dz. nr ewid. 105/2 119, 161/8, 163/9, 177/2, 180/1, 181/2, 182/2, 183/1, 184/1, 185/4, 186/4, 186/6, 186/8, 116/1, 455, obr. Chomranice, gm. Chelmiec, w ramach realizacji zadania pn.: „Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”,

orzekam

- I. **Udzielam** Zarządowi Powiatu Nowosądeckiego, ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, reprezentowanemu przez Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu, ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz, pozwolenia wodnoprawnego na:
1. Przebudowę urządzenia wodnego – rowu ziemnego w km 3+681,5– 3+711,7 drogi powiatowej nr 1552K (X:5506018.29; Y:7471530.56 - X:5505990.96 Y:7471518.2), polegającą na jego przesunięciu oraz wyprofilowaniu do szerokości w dnie 0,4m, głębokości 0,5m, o nachyleniu skarp 1:1,5 na dz. ewid. nr: 105/2 i 179 obr. Chomranice, gm. Chelmiec.
 2. Likwidację urządzenia wodnego – rowu ziemnego w km 3+702,0 – 3+886,0 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505996.3; Y:7471532.42 - X:5505822.06; Y:7471483.56), o długości ok. L= 184m, szerokości w dnie ok. 0,4m, nachyleniu skarp 1: 1,5, głębokości 0,4 m wraz z infrastrukturą, na dz. ewid. nr: 180/1, 181/2, 182/2, 183/1, 179, obr. Chomranice, gm. Chelmiec.
 3. Likwidację urządzenia wodnego – rowu ziemnego w km 3+887,5 – 4+057,0 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505820.66; Y:7471483.22 - X:5505651.09; Y:7471473.63), o długości ok. L=169,5m, szerokości w dnie ok. 0,4m, nachyleniu skarp 1: 1,5, głębokości 0,4 m wraz z infrastrukturą, na dz. ewid. nr: 183/1, 184/1, 179, obr. Chomranice, gm. Chelmiec.
 4. Likwidację urządzenia wodnego – rowu ziemnego w km 4+070,8 – 4+231,7 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505637.54; Y:7471472.29 - X:5505478.93; Y:7471438.84), o długości ok. L=160,9m, szerokości w dnie ok. 0,4m, nachyleniu skarp 1: 1,5, głębokości 0,4 m wraz

- z infrastrukturą, na dz. ewid. nr: 185/4, 186/8, 186/6, 186/4, 179, obr. Chomranice, gm. Chełmiec.
5. Wykonanie urządzenia wodnego – wylotu wód opadowych lub roztopowych W1 w km 3+705 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505998.17; Y:7471520.74), w postaci zakończenia przykanalika DN200, posadowionego na rzędnej (dno) 466,70 m n.p.m., na dz. ewid. nr 105/2, obr. Chomranice, gm. Chełmiec.
 6. Wykonanie urządzenia wodnego – wylotu wód opadowych lub roztopowych W2 w km 0+245 (X:5505650.61; Y:7471475.69) potoku „Bez nazwy” brzegu prawego (lewobrzeżnego dopływu Chełmskiego potoku w km 1+420), w postaci zakończenia kanału deszczowego DN450 w studni betonowej na istniejącym przepuszcisku, posadowionego na rzędnej (dno) 432,04 m n.p.m., na dz. ewid. nr 119, obr. Chomranice, gm. Chełmiec.
 7. Wykonanie urządzenia wodnego – wylotu wód opadowych lub roztopowych W3 w km 0+280 (X:5505351.65; Y:7471383.02) potoku „Bez nazwy” brzegu prawego (lewobrzeżnego dopływu Chełmskiego potoku w km 1+040), w postaci zakończenia kanału deszczowego DN400, w obudowie betonowej, posadowionego na rzędnej (dno) 411,42 m n.p.m., na dz. ewid. nr 161/8, obr. Chomranice, gm. Chełmiec.
 8. Wykonanie urządzenia wodnego – wylotu wód opadowych lub roztopowych W4 w km 0+278 (X:5505347.57; Y:7471380.22) potoku „Bez nazwy” brzegu lewego (lewobrzeżnego dopływu Chełmskiego potoku w km 1+040), w postaci zakończenia przykanalika DN200, w obudowie betonowej, posadowionego na rzędnej (dno) 410,80 m n.p.m., na dz. ewid. nr 163/9, obr. Chomranice, gm. Chełmiec.
 9. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych istniejącym wylotem w formie przepustu do rowu w km 3+889 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505818.14; Y:7471473.37), na dz. ewid. nr 163/9, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,0921$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,0791$ ha, w ilości:
 $Q_{maxs} = 0,008 \text{ m}^3/\text{s}$ $Q_{sr} = 724 \text{ m}^3/\text{rok}$.
 10. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych istniejącym wylotem DN 400 do rowu w km 4+240,9 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505472.48; Y:7471437.11), na dz. ewid. nr 179, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,4448$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,1656$ ha, w ilości:
 $Q_{maxs} = 0,0166 \text{ m}^3/\text{s}$ $Q_{sr} = 1517 \text{ m}^3/\text{rok}$.
 11. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych istniejącym wylotem do rowu w km 4+909 drogi powiatowej nr 1552K (X:5504853.41; Y:7471159.82), na dz. ewid. nr 177/2, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,2641$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,2268$ ha, w ilości:
 $Q_{maxs} = 0,0227 \text{ m}^3/\text{s}$ $Q_{sr} = 2078 \text{ m}^3/\text{rok}$.
 12. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do wód potoku „Bez nazwy” wylotem W1 w km 3+705 drogi powiatowej nr 1552K (X:5505998.17; Y:7471520.74), na dz. ewid. nr 105/2, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,0126$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,0108$ ha, w ilości:
 $Q_{maxs} = 0,0011 \text{ m}^3/\text{s}$ $Q_{sr} = 99,13 \text{ m}^3/\text{rok}$.

13. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do wód potoku „Bez nazwy” wylotem W2 w km 0+245 (X:5505650.61; Y:7471475.69), na dz. ewid. nr 119, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,4281$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,1594$ ha, w ilości:

$$Q_{\max s} = 0,0159 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr}} = 1460 \text{ m}^3/\text{rok}.$$

14. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do wód potoku „Bez nazwy” wylotem W3 w km 0+280 (X:5505351.65; Y:7471383.02), na dz. ewid. nr 161/8, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,4281$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,1594$ ha, w ilości:

$$Q_{\max s} = 0,0159 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr}} = 1460 \text{ m}^3/\text{rok}.$$

15. Usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do wód potoku „Bez nazwy” wylotem W4 w km 0+278 (X:5505347.57; Y:7471380.22), na dz. ewid. nr 163/9, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, pochodzących z powierzchni drogi oraz terenów przyległych, z powierzchni rzeczywistej zlewni $F_{rz} = 0,0237$ ha oraz powierzchni zlewni zredukowanej $F_{zr} = 0,0204$ ha, w ilości:

$$Q_{\max s} = 0,002 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr}} = 186,5 \text{ m}^3/\text{rok},$$

w celu realizacji inwestycji pn.: „Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”.

II. Pozwolenia wodnoprawne określone w pkt I.9 - I.15. niniejszej decyzji udzielam na czas oznaczony tj. do dnia **30.09.2055 roku**.

III. W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym ustalám następujące warunki wykonywania uprawnień:

1. Przestrzegania, aby w odprowadzanych wodach opadowych lub roztopowych ujętych w system kanalizacyjny, wskaźniki zanieczyszczeń nie przekraczały następujących wartości:
 - a) węglowodory ropopochodne -15,0 mg/l,
 - b) zawiesiny ogólne - 100,0 mg/l.
2. Podjęcia (w razie wystąpienia zdarzenia mogącego wpłynąć na zanieczyszczenie wód) natychmiastowych działań zabezpieczających przed przedostaniem się substancji szkodliwej do środowiska wodnego, usunięcie substancji niebezpiecznej z urządzeń kanalizacyjnych i zawiadomienie odpowiedniej jednostki zewnętrznej specjalizującej się w usuwaniu tego rodzaju awarii.
3. Utrzymywania w należytym stanie technicznym urządzeń służących do odprowadzania wód opadowych lub roztopowych
4. Prowadzenia robót pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia.
5. Utrzymywania we właściwym stanie technicznym urządzeń wodnych oraz przepustu.
6. Uporządkowania terenu po wykonaniu robót i przywrócenia do stanu pierwotnego.
7. Wykonywania robót przy użyciu sprzętu posiadającego zabezpieczenia przed przedostawaniem się paliwa i oleju do wód.

IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 28.07.2025 r., Zarząd Powiatu Nowosądeckiego, ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz, reprezentowany przez Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu, ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz, działający przez pełnomocnika Pana Kamila Harań, zwrócił się w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na likwidację, przebudowę i wykonanie urządzeń wodnych oraz usługi

wodne, na dz. nr ewid. 105/2 119, 161/8, 163/9, 177/2, 180/1, 181/2, 182/2, 183/1, 184/1, 185/4, 186/4, 186/6, 186/8, 116/1, 455, obr. Chomranice, gm. Chełmiec, w ramach realizacji zadania pn.: „Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgorz-Chomranice w km 3+680.0-4+909.0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”.

Po zbadaniu formalnym i merytorycznym wniosku, pismem z dnia 28.08.2025 r., znak: KN.ZUZ.4210.604.2025.PR, zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Jednocześnie zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu przedmiotowego postępowania, poprzez wywieszenie w/w zawiadomienia na tablicy ogłoszeń oraz BIP Zarządu Zlewni w Nowym Sączu. Oprócz wywieszenia na tablicy ogłoszeń Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, przedmiotowe wszczęcie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Chełmiec. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag do przedmiotu postępowania.

Z przedłożonego przy wniosku operatu wodnoprawnego wynika, że celem inwestycji jest odcinkowa likwidacja oraz przebudowa rowów ziemnych przy drodze powiatowej nr 1552K wraz z wykonaniem wylotów wód opadowych lub roztopowych oraz odprowadzaniem tych wód do odbiorników, w m. Chomranice, gm. Chełmiec.

Organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego w w/w zakresie, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 Prawa wodnego jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich.

W myśl art. 403 ust. 2 pkt 12 w pozwoleniu wodnoprawnym ustalono opis planowanych do likwidacji, przebudowy i wykonania urządzeń wodnych, w tym podstawowe parametry charakteryzujące te urządzenia i warunki ich wykonania oraz ich lokalizację za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 (art. 16 pkt 71 Prawa wodnego). Rzędne posadowienia urządzeń wodnych określone zostały w układzie wysokościowym PL-EVRF2007-NH (Amsterdam).

Zgodnie z art. 389 pkt 1 ustawy Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na usługi wodne. Na podstawie art. 35 ust. 3 pkt 7 w/w ustawy usługi wodne obejmują m. in. odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych – wód opadowych lub roztopowych, ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej służące do odprowadzania opadów atmosferycznych.

Na podstawie § 17 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1311), wody opadowe i roztopowe, ujęte w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacyjne, pochodzące z zanieczyszczonej powierzchni szczelnej terenów przemysłowych, składowych, baz transportowych, portów, lotnisk, miast, dróg zaliczanych do kategorii dróg krajowych, wojewódzkich lub powiatowych klasy G, a także parkingów o powierzchni powyżej 0,1 ha, w ilości jaka powstaje z opadów o natężeniu co najmniej 15 l/sekundę na 1 ha mogą być wprowadzane do wód lub do ziemi, o ile nie zawierają substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających 100 mg/l zawiesin ogólnych oraz 15 mg/l węglowodorów ropopochodnych. Z treści operatu wodnoprawnego, stanowiącego podstawę do wydania niniejszej decyzji wynika, że stężenia zanieczyszczeń zawartych w wodach opadowych i roztopowych pochodzących z analizowanych powierzchni nie będą przekraczały wartości określonych w w/w rozporządzeniu.

Zamierzone korzystanie z wód odbywać się będzie w JCWP: „Smolnik” o nr: RW200007214369. Status JCWP: SZCW - silnie zmieniona część wód, ocena stanu (ogólna): zły stan wód, ocena zagrożenia: zagrożona, Cel środowiskowy – stan/potencjał ekologiczny: umiarkowany potencjał ekologiczny (złagodzone wskaźniki: [przewodność elektrolityczna właściwa w 20°C]; pozostałe wskaźniki - II klasa jakości; cel środowiskowy – stan chemiczny: dobry stan chemiczny. Zgodnie z zapisami Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (IIaPGW), zlewnia JCWP należy do regionu wodnego Górnej Zachodniej Wisły. Ze względu na status JCWP, wskazany jako silnie zmieniona część wód powierzchniowych, stosownie do art. 4.1 Ramowej Dyrektywy Wodnej (RDW) oraz art. 57 ustawy Prawo wodne, celem środowiskowym dla tej części wód, jest ochrona, poprawa ich potencjału i stanu tak, aby osiągnąć dobry potencjał ekologiczny i dobry stan

chemiczny. W trakcie postępowania ustalono również, że zamierzone korzystanie z wód nie koliduje z przewidzianymi w ramach IIaPGW działaniami podstawowymi dla JCWP.

Mając na względzie, że zamierzone korzystanie z wód nie będzie naruszać ustaleń miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego, planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, planu zarządzania ryzykiem powodziowym, planu przeciwdziałania skutkom suszy, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych oraz obowiązujących norm i przepisów – orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni, który wydał decyzję.
3. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (brak możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego).

Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu



Z Łon Dyrektora
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu
Elżbieta Skrzyńska
Główny Specjalista
w Dziale Zgód Wodnoprawnych

Wobec nie zaskarżenia niniejszej decyzji
(postanowienia) w czasie i trybie ustawowo
przewidzianym, stała(o) się ona(o) ostateczna(e)
z dniem 31.10.2025 r. i podlega wykonaniu

Nowy Sącz, dnia 12.11 2025 r.

Dział Zgód Wodnoprawnych
Piotr Godak

Otrzymują:

1. Pan Kamil Haraf + 1 egz. operatu wodnoprawnego
ul. Browarna 33/12, 33-300 Nowy Sącz
pełnomocnik:
Zarządu Powiatu Nowosądeckiego
reprezentowanego przez Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu
ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz
2. ZUZ a/a

Do wiadomości:

1. KZGW w Warszawie, ul. Tytusa Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa – celem wpisania do Systemu Informacyjnego Gospodarowania Wodami (art. 240 ust 2 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne

Na podstawie art. 398 ust.3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego pobrano opłatę w wysokości 1274,40 zł (słownie: tysiąc dwieście siedemdziesiąt cztery złote 40/100) – przelew z dnia 28.07.2025 r.

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu, ul. Naściszowska 31, 33-300 Nowy Sącz
tel.: +48 (18) 44 13 789 | e-mail: zz-nowysacz@wody.gov.pl

Adres do e-Doręczeń: AE:PL-17122-53147-TSVIW-34

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie
ul. Gazowa 16, 31-060 Kraków
tel. 12 628 11 11, faks 12 430 70 29

Gazownia w Limanowej

ul. Ks. K. Łazarskiego 14, 34-600 Limanowa
tel. (12) 628 19 88, faks 18 337 92 21,
gazownia.limanowa@psgaz.pl

Kamil Haraf
Infraroad Sp. z o.o.
ul. Browarna 33/12
33-300 Nowy Sącz

Wasz znak:

Limanowa, 28.07.2025

Nasz znak: PSGKR.0061.764.504.25

Dot.: przebudowy i rozbudowy drogi powiatowej nr 1552K w m. Chomranice.

Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. w Tarnowie Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie Gazownia w Limanowej uzgadnia projekt zagospodarowania terenu Drogi powiatowej w km 3+680.0-4+909,0 obręb Chomranice gm. Chelmiec przy zachowaniu następujących warunków:

1. Roboty ziemne w bezpośrednim sąsiedztwie gazociągu powinny być wykonane w sposób podany w §144 i w § 145 w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003 r. – w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. nr 47/2003 – poz. 401). Kierownik budowy przed rozpoczęciem prac ziemnych uzgodni z Gazownią w Limanowej sposób prowadzenia robót w strefie kontrolowanej sieci gazowej.
2. O rozpoczęciu tych robót należy powiadomić Gazownię w Limanowej. Nadzór nad robotami będzie odbywał się odpłatnie na zlecenie inwestora.
3. Utwardzenie terenu należy wykonać przy zachowaniu przykrycia min. 0,90 m nad rurą osłonową i nie mniej niż 0,5 m od dna rowu i rzednej konstrukcyjnej drogi.
4. Za ewentualne uszkodzenia gazociągu na skutek prowadzonych robót odpowiada Inwestor. W przypadku uszkodzenia nasz Zakład wykona niezbędne prace naprawcze na koszt Inwestora.

Z poważaniem

KIEROWNIK
Gazownia w Limanowej
Łózeł Mąka
Łózeł Mąka

Otrzymują:
1. Gazownia a/a
Z. Czachurski



ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ

ZGKiM.610.2.205.2025

Chelmic, dnia 25 czerwca 2025 r.

**ZAKŁAD GOSPODARKI
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ**
33-395 CHELMIEC
ul. Papieska 2, tel. 18 548 02 27, 28, 31, 56
- 490752163 -

INFRAROAD Sp. z o.o.
Kamil Haraf
ul. Browarna 33/12
33-300 Nowy Sącz

Dotyczy inwestycji pn.: „Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K Tęgoborze-Chomranice w km 3+680,0 – 4+909,0 polegająca na budowie chodnika w m. Chomranice”.

W odpowiedzi na wniosek dotyczący uzgodnienia Projektu zagospodarowania terenu w zakresie skrzyżowań i zbliżeń z istniejącymi sieciami wod. – kan., Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chelmcu uzgadnia bez uwag skrzyżowania projektowanej inwestycji z istniejącą siecią wodociągową. Na przedmiotowym obszarze brak jest sieci kanalizacji sanitarnej.

Otrzymują :

1. Adresat
2. A/a

KIEROWNIK
utrzymywania sieci wodno-kanalizacyjnej
[Podpis]
mgr inż. Katarzyna Boguszevska

Zakład gospodarki komunalnej i mieszkaniowej
ul. Papieska 2, 33-395 Chelmic
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43
www.chelmic.pl e-mail: zgkim@chelmic.pl

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, telefon, informujemy, że treść korespondencji z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chelmic pod bezpośrednim linkiem <https://bip.malopolska.pl/uschelmic.m.305860.rodo.html>. Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie
ul. Gazowa 16, 31-060 Kraków
tel. 12 628 11 11, faks 12 430 70 29

Gazownia w Limanowej
ul. Ks. K. Łazarskiego 14, 34-600 Limanowa
tel. (12) 628 19 88, faks 18 337 92 21,
gazownia.limanowa@psgaz.pl

Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu
Wydział Geodezji
ul. Strzelecka 1
33-300 Nowy Sącz

Wasz znak:
Nasz znak: PSGKR.0061.764.504.2.25

Limanowa, 08.09.2025

Dot.: Uzgodnienia kanalizacji deszczowej przy przebudowie drogi.

W nawiązaniu do wniosku w sprawie jw. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Gazownią w Limanowej uzgadnia projekt kanalizacji deszczowejw pasie Drogi powiatowej 1552K na warunkach :

:

1. Całość prac wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 roku Dz. U. z 04.06.2013 poz. 640 „w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie”,
2. Przed rozpoczęciem prac ziemnych Kierownik Budowy, zgodnie z art 144, zgodnie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. nr 47/2003 - poz. 401) uzgodni z Gazownią w Limanowej technologie wykonania skrzyżowania kanalizacji sanitarnej z gazociągiem i sposób prowadzenia robót w strefie kontrolowanej sieci gazowej. Celem dokładnej lokalizacji gazociągu należy wykonać sondy poprzeczne.
3. Rozpoczęcie robót zgłosić pisemnie w Gazowni Limanowej z zachowaniem minimum siedmiodniowego okresu wyprzedzenia,
4. Prace ziemne w rejonie strefy kontrolowanej gazociągów, wykonywać ręcznie i pod nadzorem pracownika Gazowni w Limanowej tel. 12 628 19 88, w terminach uzgadnianych na bieżąco, które będą realizowane na odpłatne zlecenie Inwestora lub Wykonawcy i potwierdzone protokołem odbioru.
5. Odległość pionowa pomiędzy ściankami krzyżujących się przewodów powinna być nie mniejsza niż 0,2 m.
W przypadku braku możliwości zachowania wymaganej odległości pionowej w miejscu skrzyżowania, gazociąg należy zabezpieczyć rurą osłonową. Minimalna odległość pionowa nie może być mniejsza niż 0,2 m.
Rozwiązania techniczne skrzyżowania kanalizacji z gazociągiem bez zachowania wymaganych odległości wymagają uzgodnienia z Gazownią w Limanowej.
6. Odległość pozioma pomiędzy ściankami przy ułożeniu równoległym powinna być nie mniejsza 0,5 m.

W przypadku braku możliwości zachowania wymaganych odległości przy ułożeniu równoległym gazociąg należy przebudować.

W tym celu należy wystąpić do PSG sp z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie ul. Gazowa 16 31-060 Kraków o podanie warunków technicznych przebudowy sieci gazowej.

7. Kąt skrzyżowania kanału z gazociągiem powinien wynosić min. 60 stopni.

8. w trakcie prowadzenia prac należy dokonać kontroli rzędnej posadowienia gazociągu wykonując wykopy punktowe.

9. Zachować warunki podane w piśmie znak PSGKR.0061.764.504.25 z dnia 28.07.2025r.

Z poważaniem



KIEROWNIK /
Gazownia w Krakowie
Polska
Józef Maka

Elektronicznie
podpisany przez
Józef.Maka

Adres do korespondencji
TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Krakowie
ul. Dajwór 27, 31-060 Kraków

Obsługa klientów
Elektronicznie: tauron-dystrybucja.pl/formularz
Telefonicznie: +48 32 606 0 616



INFRAROAD SP. Z O.O.
ul. Browarna 33/12
33-300 Nowy Sącz

Data pisma: 19.11.2025 r.
Nr pisma: TD25-10-0623057-04
Sprawa: Aktualizacja załączonej do wniosku mapy w zakresie sieci TAURON DYSTRYBUCJA S.A. - Inwestycja: Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K (odcinek w km od 3+680,00 do 4+909,00) polegająca na budowie chodnika - dz.ew.nr 179 i inne w miejscowości Chomranice, gmina Chelmeć.
Nr sprawy: 1051579782
Kontakt: Skraba Krzysztof
Telefon: +48 572-889-498
E-mail: Krzysztof.Skraba@tauron-dystrybucja.pl

Szanowni Państwo

W odpowiedzi na Państwa wniosek wraz z załącznikami (tj. Analizą techniczną skrzyżowania projektowanej inwestycji z infrastrukturą elektroenergetyczną TAURON Dystrybucja S.A.) w sprawie uzgodnienia branżowego w związku z realizacją inwestycji pt.: „Aktualizacja załączonej do wniosku mapy w zakresie sieci TAURON DYSTRYBUCJA S.A. - Inwestycja: Przebudowa drogi powiatowej nr 1552K (odcinek w km od 3+680,00 do 4+909,00) polegająca na budowie chodnika - dz.ew.nr 179 i inne w miejscowości Chomranice” informujemy, że posiadamy urządzenia elektroenergetyczne będące własnością TAURON Dystrybucja S.A. w Krakowie.

Na załączonych planach naniesiono orientacyjne przebiegi linii napowietrznych (nN), linii kablowych (SN i nN) oraz linii teletechnicznych wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na załączonej mapie (tj. rysunek nr 1.1), do których należy się bezwzględnie stosować.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A., należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami (zachowując normatywne odległości pionowe i poziome).

Informujemy, że na podstawie dostarczonych dokumentów (tj. planu zagospodarowania terenu - rysunki numer 1.1 i 1.2 oraz Analizy technicznej skrzyżowania projektowanej inwestycji z infrastrukturą elektroenergetyczną TAURON Dystrybucja S.A.), stanowiących załącznik do niniejszego pisma, uzgadniamy możliwość lokalizacji projektowanej inwestycji względem infrastruktury elektroenergetycznej pod poniższymi warunkami.

Projektowane zagospodarowanie terenu nie może utrudniać lub uniemożliwiać prowadzenia prawidłowej eksploatacji linii i urządzeń elektroenergetycznych, m.in ich konserwacji i usuwania awarii.

Typy i relacje linii kablowych, które należy zabezpieczyć zgodnie z załącznikiem:

- 2x linia kablowa SN-15kV, GPZ Chomranice - Rożnów, relacji: GPZ Chomranice - słup SN nr KRS520522, typu 3 x XRUHAKXS 1x240/50 mm²,
- linia kablowa SN-15kV, GPZ Chomranice - Łososina, relacji: GPZ Chomranice - słup SN nr KRS520519, typu 3 x XRUHAKXS 1x240/50 mm²,
- linia kablowa teletechniczna (światłowód), GPZ Chomranice - Rożnów, relacji: GPZ Chomranice - słup SN nr KRS520522, typu ADSS,
- linia kablowa teletechniczna (światłowód), GPZ Chomranice - Łososina, relacji: GPZ Chomranice - słup SN nr KRS520519, typu ADSS.

TAURON Dystrybucja S.A.
ul. Podgórska 25A
31-035 Kraków

NIP: 611 020 28 60, REGON: 230179216
Kapitał zakładowy (wpłacony): 560 450 156,22 zł
Rejestracja: Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod numerem KRS: 0000073321

TAURON Dystrybucja S.A.
Skraba
Wydział Danych Sieciowych

-VERTE-

tauron-dystrybucja.pl

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji / zbliżeń), należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie - bez użycia sprzętu mechanicznego.

Kable elektroenergetyczne i teletechniczne będące w kolizji z planowaną inwestycją należy zaprojektować, jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego zgodnie z załącznikiem (wytyczne do zabezpieczenia kabli) do niniejszego uzgodnienia.

Wszystkie prace przy realizacji ww. inwestycji w pobliżu linii kablowych powinny być prowadzone przez wykonawcę robót zgodnie z przepisami BHP i normą N SEP-E-004 i N SEP-E-004:2014/A1:2019-05 „Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.”.

Prace przy realizacji inwestycji należy wykonać technologią gwarantującą stabilność istniejących tras kabli (trasy kabli oraz jej elementy nie mogą ulec przemieszczeniu).

Mając na uwadze niebezpieczeństwo uszkodzenia przedmiotowych kabli nN przez ciężki sprzęt podczas procesu budowy, należy zastosować taką technologię wykonania prac, aby naprężenia dopuszczalne kabli były zachowane również w trakcie budowy.

Zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2m od kabli zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. płyt, folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.

W sytuacji naruszenia folii ostrzegawczej nad istniejącymi kablami należy ją bezwzględnie wymienić.

Ponadto przez teren inwestycji przebiegają elektroenergetyczne linie napowietrzne nN-0,4kV:

- linie napowietrzne nN-0,4kV, typu: AL 4x50 mm², AL 4x25 mm² - ze stacji KRS8556,
- linie napowietrzne nN-0,4kV (przyłącz), typu: AL 4x16 mm² - ze stacji KRS8556,
- linie napowietrzne nN-0,4kV, typu: AL 4x35 mm², AL 2x25 mm², AL 4x50 mm² - ze stacji KRS8927,
- linie napowietrzne nN-0,4kV (przyłącz), typu: AsXSn 4x16 mm², AL 4x16 mm², AL 4x25 mm² - ze stacji KRS8927,
- linie napowietrzne nN-0,4kV, typu: AsXSn 4x50 mm², AsXSn 4x16 mm² - ze stacji KRS8928,
- linie napowietrzne nN-0,4kV (przyłącz), typu: AsXSn 4x16 mm² - ze stacji KRS8928.

Zwracamy uwagę, iż w przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli elektroenergetycznych / teletechnicznych i innych utrudnień technicznych (np. mufy) oraz wystąpienia niewystarczających odległości pionowych od istniejących elektroenergetycznych linii napowietrznych (w tym przyłączy) do powierzchni drogi wchodzącej w przedmiot opracowania - zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm - należy przewidzieć przebudowę tych linii elektroenergetycznych w celu usunięcia kolizji. W tym celu należy wystąpić z wnioskiem do TAURON Dystrybucja S.A. o określenie warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

Należy zachować minimalną pionową odległość (zgodnie z PN-E-05100-1:1998 oraz N SEP-E-003) w miejscach skrzyżowań od przewodów napowietrznych linii energetycznych do powierzchni poziomu drogi powiatowej przy największym zwisie normalnym (dla dopuszczalnej temperatury pracy przewód +40°C) o napięciu **do 1 kV (nN) nie mniejszą niż 6 m.**

Prace ziemne należy prowadzić w taki sposób, aby nie naruszyć ustojów słupów linii. Nie należy prowadzić prac ziemnych w pobliżu istniejących fundamentów słupów w odległości mniejszej niż **1m (słup nN)**.

W przypadku uszkodzeń uziemień, wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia TAURON Dystrybucja S.A. o takim zdarzeniu i ich naprawy w porozumieniu z TAURON Dystrybucja S.A. oraz przedłożenia kompletnej dokumentacji powykonawczej.

Informujemy, że w przypadku wystąpienia niewystarczających odległości pionowych - zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm - od istniejących elektroenergetycznych linii napowietrznych do powierzchni poziomu projektowanego zagospodarowania terenu należy przewidzieć przebudowę tych linii w celu usunięcia kolizji. W tym celu należy wystąpić z wnioskiem o określenie warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

Prace wykonywane pod i w pobliżu linii elektroenergetycznych powinny być prowadzone przez wykonawcę robót zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP. W myśl Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47 poz. 401) nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowania wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod linią **nN w odległości mniejszej niż 3 m od rzutu poziomego jej skrajnych przewodów.**

Jednocześnie informujemy, iż w przypadku prac przy urządzeniach energetycznych należy przestrzegać zapisów określonych w Rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 28 sierpnia 2019 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy urządzeniach energetycznych. (Dz. U. z dnia 25 września 2019 r.).

Podczas budowy obiektów jak i ich eksploatacji, należy spełnić wymagania Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w sprawie BHP podczas wykonywania robót budowlanych (w szczególności § 55) oraz wytycznych Urzędu Dozoru Technicznego DT-DE-90/WO „Dźwignice i przenośniki – wymagania ogólne” w części dotyczącej eksploatacji dźwigni w pobliżu napowietrznych linii elektroenergetycznych.

Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu.

Wykonawca przed przystąpieniem do prac powinien wystąpić z wyprzedzeniem przed planowanym terminem robót ze stosownym zleceniem o pełnienie nadzoru lub wyłączenia linii do TAURON Dystrybucja S.A.:

- w zakresie linii SN oraz nN Oddział Kraków w Nowym Saczu, ul. Barbackiego 7,
- w zakresie linii teletechnicznych Wydział Telekomunikacji i Sieci OT w Krakowie, ul. Dajwór 27,

Za nadzory, dopuszczenia i wyłączenia pobierane są opłaty zgodnie z obowiązującym w TAURON Dystrybucja S.A. taryfikatorem.

Wykonana inwentaryzacja nie wyklucza możliwości wystąpienia dodatkowych, niewskazanych na mapie elementów infrastruktury elektroenergetycznej.

Nie wyklucza się istnienia w pobliżu innych obiektów elektroenergetycznych, których niniejsze pismo nie dotyczy.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma, jednocześnie informujemy, iż w związku ze zmianą projektu zagospodarowania terenu uzgodnienie branżowe numer TD25-06-0385351-03 z dnia 08.07.2025 r. zostaje anulowane.

Łączymy wyrazy szacunku

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Krakowie
Straszy spocznika ds. uzgodnień branżowych
Skraba Krzysztof
Krzysztof Skraba

Załączniki:

Mapa (rysunek nr 1.1 - 1.2),

Wytyczne zabezpieczenia kabli,

Analiza techniczna (egz. nr 1; strony 1-12):

1. Strona tytułowa,
2. Spis treści,
3. Oświadczenie projektanta,
4. Kserokopia uprawnień,
5. Opis analizy i wnioski,
6. Profil poprzeczny nr 1 (rysunek nr 2),
7. Profil poprzeczny nr 2 (rysunek nr 3),
8. Profil poprzeczny nr 3 (rysunek nr 4).

Kopie otrzymują:

1. Adresat,
2. OMS.

TAURON Dystrybucja S.A.
ul. Podgórska 25A
31-035 Kraków

NIP: 611 020 28 60, REGON: 230179216
Kapitał zakładowy (wpłacony): 560.450.156,22 zł
Rejestracja: Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod numerem KRS: 0000073321

tauron-dystrybucja.pl

załącznik nr 1

WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI **(dotyczy Uzgodnienia branżowego nr TD25-10-0623057-04)**

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
 - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
 - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Przed przystąpieniem do prac w pobliżu czynnych urządzeń TD S.A. należy z odpowiednim wyprzedzeniem, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych poprzez złożenie wniosku ZUD-CUP dostępnego na stronie internetowej TD S.A.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON Dystrybucja S.A. Oddział Kraków, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Wszelkie koszty wynikające z ww. prac (np. nadzoru, wyłączeń, dopuszczeń, identyfikacji kabli, najmu agregatów prądotwórczych) pokrywa Wnioskodawca.
7. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje (uprawnienia SEP), zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
8. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

Nowy Sącz, dn. 27.08.2025 r.

Starosta Nowosądecki

Znak sprawy: 6630/703/2025

**ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**

**z dnia 27.08.2025 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	KANALIZACJA DESZCZOWA DLA PRZEBUDOWY DROGI POWIATOWEJ NR 1552K
Lokalizacja:	Chełmiec Obręb: Chomranice, dz.: 182/2, 183/1, 455 i inne
Wnioskodawca:	INFRAROAD SP. Z O.O. ul. Browarna 33/12, 33-300 Nowy Sącz
Inwestor:	POWIATOWY ZARZĄD DRÓG W NOWYM SĄCZU ul. Wiśniowieckiego 136, 33-300 Nowy Sącz
Przewodniczący:	Danuta Prusak
Miejsce narady:	Nowy Sącz
Sposób przeprowadzenia narady:	stacjonarny
Data wpływu:	27.08.2025 r.

PODSUMOWANIE NARADY

Uzgodnione pozytywnie

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	ORANGE POLSKA S.A., Zarządzanie Zasobami Sieci i IT, Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie Alfreda Dauna 60 30-629 Kraków elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
2	Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu elektroniczny	Stanowisko pozytywne - Uzgadnia się bez uwag.	Jerzy Gilewicz
3	P.S.G. Sp.z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Gazownia w Limanowej elektroniczny	Stanowisko pozytywne z uwagami - Uzgodniono pismem znak PSGKR.0061.764.504.2.25 z dnia 08.09.2025r.	Józef Mąka
4	TAURON Dystrybucja S.A.,	Stanowisko pozytywne z uwagami	Szymon Marek

Dokument wygenerował(a): Albert Abram, dn. 24-11-2025 07:15:06

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.
Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 1 z 3

<p>Oddział w Krakowie, Wydział Dokumentacji elektronicznej</p>	<p>- Zgodnie z wydanym uzgodnieniem branżowym przez TD. S.A.</p> <p>- Zachować normatywne odległości od ist. infrastruktury. Prace wykonywać zgodnie z obw. przepisami i normami.</p> <p>- Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych NN, - 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN, - 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN <p>należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.</p> <p>Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.</p> <p>Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii j. w., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.</p> <p>- Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> - linii NN - 1 m, - linii SN - 2 m, - linii WN - 5 m. <p>- Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych Tauron Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami.</p> <p>Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.</p> <p>- Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.</p> <p>- Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucji S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami.</p> <p>Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik.</p> <p>Należy stosować następujące średnice rur osłonowych:</p> <p>Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110 mm koloru niebieskiego.</p> <p>Dla kabli SN rury minimum 160 mm koloru czerwonego.</p> <p>Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.</p> <p>- W zakresie uzgodnienia z siecią oświetlenia drogowego oraz ewentualnej kolizji z siecią oświetlenia należy kontaktować się z TAURON Nowe Technologie S.A.</p>	
<p>5 Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu ul. Papieska 2 33-395 Chełmiec elektronicznej</p>	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>- Uzgadnia się bez uwag skrzyżowanie projektowanej kanalizacji deszczowej względem istniejącej gminnej sieci wodociągowej.</p>	<p>Natalia Boguszewska</p>
<p>Wnioskodawca</p>		<p>INFRAROAD SP. Z O.O.</p>

Dokument wygenerował(a): Albert Abram, dn. 24-11-2025 07:15:06

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym.

Na obszarze uzgodnienia znajdują się następujące punkty osnowy geodezyjnej: M34078Cc4-SH10000.

Zap. STAROSTY

mgr inż. Danuta Prusak
STAROSTA

Podpis przewodniczącego narady

POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).

Dokument wygenerował(a): Albert Abram, dn. 24-11-2025 07:15:06

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 3 z 3

CZĘŚĆ RYSUNKOWA
